



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 48799\*01

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
8 J x 19 EH2+

Typ: 06RZ 809

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 48799\*01

Die ABE-Nr. 48799 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 8 J x 19 EH2+ , Typ 06RZ 809, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55013512 (2. Ausfertigung) vom 17.03.2014 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

1-4; 6-16; 18; 19

(2. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 17.03.2014 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 29.04.2014  
Im Auftrag

Frederik Maß

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Nachtragsgutachten Nr. 55013512 (2. Ausfertigung), zur Genehmigung vorgelegt am:  
15.04.2014

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QM-Nr. 49 02 0141004

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell 06RZ  
 Typ 06RZ 809  
 Radgröße 8 J x 19 EH2+  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring                             | Lochzahl/<br>Lochkreis-<br>(mm)/<br>Mittenloch-Ø<br>(mm) | Ein-<br>press-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abroll-<br>umfang<br>(mm) | Gültig ab<br>Herstell-<br>datum |
|------------|---|--|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| -          | E 06RZ 809 38 O/ohne Ring                                   | 5/105/56,6   | 38                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | L 06RZ 809 45 N/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1 | 5/108/60,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | M 06RZ 809 45 N/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 N/ZM Ø70,4-Ø63,4 | 5/108/63,4   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | P 06RZ 809 45 N/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 N/ZP Ø70,4-Ø65,1 | 5/108/65,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | T 06RZ 809 45 N/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 N/ZT Ø70,4-Ø67,1 | 5/108/67,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | P 06RZ 809 35 P/ohne Ring                                   | 5/110/65,1   | 35                              | 690                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | F 06RZ 809 35 R/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1   | 35                              | 690                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | F 06RZ 809 48 R/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 48 R/ZF Ø70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1   | 48                              | 690                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | S 06RZ 809 35 R/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6   | 35                              | 690                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | S 06RZ 809 48 R/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 48 R/ZS Ø70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6   | 48                              | 690                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | D 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZD Ø70,4-Ø56,1 | 5/114,3/56,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | L 06RZ 809 35 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 35 S/ZL Ø70,4-Ø60,1 | 5/114,3/60,1   | 35                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | L 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZL Ø70,4-Ø60,1 | 5/114,3/60,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | N 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZN Ø70,4-Ø64,1 | 5/114,3/64,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | R 06RZ 809 35 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 35 S/ZR Ø70,4-Ø66,1 | 5/114,3/66,1   | 35                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | R 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZR Ø70,4-Ø66,1 | 5/114,3/66,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | T 06RZ 809 35 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 35 S/ZT Ø70,4-Ø67,1 | 5/114,3/67,1   | 35                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | T 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZT Ø70,4-Ø67,1 | 5/114,3/67,1   | 45                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | U 06RZ 809 40 V/ohne Ring                                   | 5/115/70,2   | 40                              | 670                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | TX 06RZ 809 35 T/ TX Ø72,6-Ø67,1                            | 5/120/67,1   | 35                              | 720                  | 2100                      | 12/2011                         |
| -          | X 06RZ 809 35 T/ohne Ring                                   | 5/120/72,6   | 35                              | 720                  | 2100                      | 12/2011                         |

**Kennzeichnung**

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| KBA-Nummer            | 48799           |
| Herstellerzeichen     | R.O.D.          |
| Radtyp und Ausführung | 06RZ 809 (s.o.) |
| Radgröße              | 8.0Jx19EH2+     |
| Einpresstiefe         | ET (s.o.)       |
| Gießereikennzeichen   | ZCW             |
| Herstellungsdatum     | Monat und Jahr  |

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

| Anschluß | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang |
|----------|--------------------|--------------|--------------|
| 5/112    | 35                 | 690          | 2100         |
| 5/105    | 38                 | 670          | 2100         |
| 5/120    | 35                 | 720          | 2100         |
| 5/115    | 40                 | 670          | 2100         |
| 5/108    | 45                 | 670          | 2100         |
| 5/112    | 48                 | 690          | 2100         |
| 5/114,3  | 45                 | 670          | 2100         |

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Anschluß   | Reifengröße | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) |
|------------|-------------|--------------------|--------------|
| 5/105/56,6 | 215/35R19   | 38                 | 670          |
| 5/108      | 215/35R19   | 45                 | 670          |
| 5/112      | 215/35R19   | 48                 | 690          |
| 5/120      | 215/35R19   | 35                 | 720          |
| 5/114,3    | 215/35R19   | 45                 | 670          |

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

| Anschluß | Reifengröße | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) |
|----------|-------------|--------------------|--------------|
| 5/108    | 285/55R19   | 45                 | 720          |

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,643 kg.

#### **Prüfort und Prüfdatum**

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in TÜV Rheinland Malaysia, Subang Jaya ab Dezember 2011 durchgeführt.

#### **Hinweise zum Sonderrad**

Für die Ausführungen L 06RZ 809 45 N/ohne Ring ( Z 06RZ 809 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1) und T 06RZ 809 45 N/ohne Ring ( Z 06RZ 809 45 N/ZT Ø70,4-Ø67,1) konnte kein Verwendungsbereich festgelegt werden.

#### **Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

## Anlagen

|              |                 |            |
|--------------|-----------------|------------|
| Beschreibung | -               | 07.12.2011 |
| Radzeichnung | 7012-00 Bl.1+2  | 12.09.2011 |
| Verwendung   | Anlage 1 bis 19 |            |

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH benannt von der Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00010-96

Lambsheim, 13. März 2012



Coen

00177660.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8.0Jx19EH2+ Typ 06RZ 809  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QM-Nr. 49 02 0141004

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell 06RZ  
 Typ 06RZ 809  
 Radgröße 8.0Jx19EH2+  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring                             | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| -          | R 06RZ 809 45 S/ohne Ring<br>Z 06RZ 809 45 S/ZR Ø70,4-Ø66,1 | 5/114,3/66,1  | 45                    | 670             | 2100                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 48799  
 Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 06RZ 809 (s.o.)  
 Radgröße 8.0Jx19EH2+  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,25            | Kegel 60° | 100               | -                |
| S02 | Mutter M12x1,25            | Kegel 60° | 110               | -                |
| S03 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 110               | 24               |
| S04 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 145               | 28               |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Dacia  
 Nissan  
 Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|---|---|
| Dacia Duster 2WD<br>SD/SR<br>e2*2001/116*0314*..<br>e2*2001/116*0323*..<br>e2*2007/46*0013*..<br>e2*2007/46*0030*.. | 63-92      | 225/45R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A58 KOV S03        |
|   | 63-92      | 235/40R19 |   |   |
|   | 63-92      | 245/40R19 | A01 K1a K1b                             |   |
|   |            |           |   |   |
| Dacia Duster 4WD<br>SD/SR<br>e2*2001/116*0314*..<br>e2*2001/116*0323*..<br>e2*2007/46*0013*..<br>e2*2007/46*0030*.. | 66-81      | 225/45R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A56 KOV S03        |
|   | 66-81      | 235/40R19 |   |   |
|   | 66-81      | 245/40R19 | A01 K1a K1b                             |   |
|   |            |           |   |   |
| Nissan Juke 2WD<br>F15<br>e11*2007/46*0132*..<br>e3*2007/46*0162*..   | 69-147     | 225/40R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A58 S02            |
|   | 69-147     | 235/40R19 |   |   |
| Nissan Juke 4WD<br>F15<br>e11*2007/46*0132*..   | 140, 147   | 225/40R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A56 S02            |
|   | 140, 147   | 235/40R19 |   |   |
|   | 140, 147   | 245/35R19 |   |   |
| Nissan Murano<br>Z51<br>e1*2001/116*0478*..   | 140,188    | 235/55R19 | A13 126                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A14 A18 S02                       |
|   | 140,188    | 255/50R19 | A01 A12 K2b 126                         |   |
| Nissan Primera<br>P12<br>e11*98/14*0183*..  | 80-103     | 225/35R19 | LK6 T88                                 | 0A1 A01 A02<br>A04 A05 A08<br>A09 A12 A14<br>A18 Car Lim<br>S01 |
|   | 80-103     | 235/35R19 | K1a LK6 T88 T91                         |   |
|   | 80-103     | 245/30R19 | K1c LK6 T89                             |   |
| Nissan X-Trail<br>T31<br>e1*2001/116*0432*..<br>- incl. MJ 2011   | 104-127    | 225/45R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>S02                |
|   | 104-127    | 235/45R19 |   |   |
|   | 104-127    | 245/40R19 | A01 K25                                 |   |
|   | 104-127    | 245/45R19 | A01 G01 K25 R64                         |   |
|   | 110, 127   | 245/45R19 | A01 K25 R34                             |   |
| Renault Fluence<br>Z<br>e2*2001/116*0373*..<br>e2*2007/46*0010*..<br>- Limousine                                    | 63-103     | 225/35R19 |   | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Sth S03            |
|   | 63-103     | 225/40R19 |   |   |
|   | 63-103     | 235/35R19 | A01 K2b K8f                             |   |
|   | 63-103     | 245/35R19 | A01 K2b K8f                             |   |
| Renault Laguna<br>T<br>e2*2001/116*0363*..<br>e2*2007/46*0012*..  | 81-131     | 245/30R19 | L05 T89                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Car Flh S04        |
|   | 81-131     | 245/35R19 | L05 T89 T93                             |   |
|   | 81-173     | 235/35R19 | L06 T87 T91                             |   |
| Renault Laguna<br>Coupé<br>T<br>e2*2001/116*<br>0363*07-..  | 125-175    | 245/30R19 | NoD T89                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Cpe L06 S04        |
|   | 96,110     | 245/30R19 | T89 Y16                                 |   |
|   | 96-175     | 235/35R19 | T87 T91                                 |   |
|   | 96-177     | 245/35R19 | T89 T93                                 |   |



| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|--|------------|-----------|---|--|
| Renault Latitude<br>T<br>e2*2001/116*0363*..   | 81,103     | 225/35R19 | T88                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Lim S04     |
|  | 81-127     | 235/35R19 | T91                                     |  |
|  | 81-177     | 225/40R19 | T89 T93                                 |  |
|  | 81-177     | 235/40R19 | R92 T92 T96                             |  |
|  | 81-177     | 235/40R19 | A01 G81 T92 T96                         |  |
|  | 81-177     | 245/35R19 | A01 K4h T89 T93                         |  |
| Renault Megane<br>Z<br>e2*2001/116*0373*..;<br>- Cabriolet                                     | 78-132     | 225/35R19 | T84 T88                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Cbo S03     |
|  | 78-132     | 235/35R19 | A01 G01 T87 T91                         |  |
|  | 78-132     | 245/30R19 | A01 K2b K4i T89                         |  |
| Renault Megane<br>Z<br>e2*2001/116*0373*..;<br>e2*2007/46*0010*..<br>- Fließheck<br>- Coupé    | 63-140     | 225/35R19 | T84 T88                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Cpe Flh S03 |
|  | 63-140     | 235/35R19 | A01 G01 T87 T91                         |  |
|  | 63-140     | 245/30R19 | A01 K2b K6g T89                         |  |
| Renault Megane<br>Z<br>e2*2001/116*0373*..;<br>e2*2007/46*0010*..<br>- Grandtour               | 63-162     | 225/35R19 | T84 T88                                 | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Car S03     |
|  | 63-162     | 235/35R19 | A01 G01 T87 T91                         |  |
|  | 63-162     | 245/30R19 | A01 K6g T89                             |  |
| Renault Scénic III<br>JZ<br>e2*2001/116*0379*..<br>e2*2007/46*0011*..<br>- Scénic / Gr. Scénic | 63-118     | 225/40R19 | T93                                     | 0A1 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A58 A60 S03 |
|  | 63-118     | 235/35R19 | T91                                     |  |
|  | 63-118     | 245/35R19 | T93                                     |  |

## Auflagen und Hinweise

**0A1** Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

**126** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1260 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Fli** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G81** Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

**K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**K8f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm bis 100 mm vor Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

**L06** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

**R34** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 225/60R17 oder 225/55R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R64** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/65R16, 215/60R17 oder 215/55R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R92** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**Y16** Diese Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Automatikgetriebe oder elektrohydraulischem 6-Gang Direktschaltgetriebe.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 17. März 2014 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis


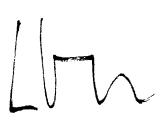
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2011.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 17. März 2014



Coen

00208072.DOC